

德育學校財團法人德育護理健康學院考試規則

Fakultas Keperawatan dan Kesehatan Deh Yu Aturan ujian

民國 92 年 10 月 14 日 92 學年度第 1 學期第 4 次行政會議通過

民國 92 年 10 月 22 日 92 學年度第 1 學期第 1 次校務會議通過

民國 95 年 10 月 31 日 95 學年度第 1 學期第 5 次行政會議通過

民國 95 年 10 月 31 日 95 學年度第 1 學期第 3 次校務會議通過

民國 97 年 6 月 4 日 96 學年度第 2 學期第 2 次教務會議通過

民國 107 年 5 月 16 日 106 學年度第 2 學期第 2 次教務會議通過

民國 112 年 6 月 1 日 111 學年度第 2 學期第 1 次臨時教務會議修訂通過

民國 113 年 10 月 30 日 113 學年度第 1 學期第 1 次教務會議通過

一、本校學生各項科目之考試概依本規則行之。

1. Ujian untuk semua mata pelajaran Universitas harus dilakukan sesuai dengan Peraturan ini.

二、考試科目時間及場地如經教務處排考依公告行之。

2. Waktu dan tempat matakuliah ujian diatur sesuai pengumuman oleh Kantor Urusan Akademik.

三、學生考試均須按時到場應考，當節遲到逾 20 分鐘者，不得入考場考試。

3. Siswa harus hadir tepat waktu untuk ujian, dan mereka yang terlambat lebih dari 20 menit tidak akan diizinkan memasuki ruang ujian.

四、學生入場考試未達 30 分鐘者，不准出場。(除作弊停止考試之考生)

4. Siswa yang belum mencapai 30 menit ujian masuk tidak akan diizinkan untuk muncul. (Kecuali kandidat yang menyontek, hentikan ujian)

五、學生因病(持區域以上級別醫院診斷證明書)、重大事故或家庭發生變故…等不可抗拒之因素確難到考時，需於考試當日向導師或任課教師請假，並依本校學生請假辦法完成請假程序，否則以曠考論。

5. Apabila seorang mahasiswa tidak dapat mengikuti ujian karena alasan yang tidak dapat dihindari seperti sakit (dengan surat keterangan medis dari rumah sakit setingkat regional atau lebih tinggi), kecelakaan besar, atau musibah keluarga, maka mahasiswa tersebut harus mengajukan izin kepada dosen pembimbing atau dosen pengampu mata kuliah pada hari ujian, dan menyelesaikan prosedur izin sesuai dengan peraturan izin mahasiswa di universitas. Jika tidak, maka akan dianggap sebagai tidak hadir tanpa alasan (alpa ujian).

六、凡請假獲准者，由授課教師自行補考。

6. Setiag diperkenankan mengambil cuti wajib diperiksa kembali oleh gurunya sendirip orang yan.

七、試場一般規定：

7. Aturan umum tempat pengujian:

(一)學生考試一律攜帶學生證或有照片之證件應考。

(一)(1) Siswa harus membawa kartu pelajar atau ID foto mereka untuk ujian.

(二)考試當節考生應立即入場不得逗留場外。

(2) Kandidat harus segera mengikuti tes dan tidak diizinkan untuk tinggal di luar venue.

(三)學生入場時除應用文具及由命題老師註明【可參考書籍】或【攜帶計算機】者，不得攜帶任何書刊、講義、筆記，及非關考試物品(包括手機、計算機、電子通訊設備等)入場。

(3) Siswa tidak diperbolehkan membawa buku, majalah, selebaran, catatan, dan item ujian yang tidak terkait (termasuk ponsel, komputer, peralatan komunikasi elektronik, dll.) saat masuk, kecuali bagi mereka yang menggunakan alat tulis dan ditunjukkan oleh guru proposisi sebagai "buku untuk referensi" atau "membawa komputer".

(四)考試時學生應嚴守試場規則，保持肅靜、注意秩序，並服從老師之督導。

(4) Selama ujian, siswa harus benar-benar mematuhi aturan ruang ujian, menjaga keheningan, memperhatikan ketertiban, dan mematuhi pengawasan guru.

(五)考試座位如監考老師認有必要調動其座位時應即遵從。

(5) Chỗ ngồi thi nếu giáo viên giám thị nhận ra sự cần thiết phải điều động chỗ ngồi của họ nên được tuân thủ. Kursi dalam tes harus dihormati jika pengawas menganggap perlu untuk memindahkan kursinya.

(六)學生就座後應檢查桌椅下及周遭區域，不得留有紙張或書籍等物品。

(6) Setelah duduk, siswa harus memeriksa area di bawah dan di sekitar meja, kursi, dan tidak meninggalkan barang-barang seperti kertas atau buku.

(七)學生拿到試題，首先核對確為自己所考之科目後，再將試卷所列之系科別班級姓名等逐一用中文正楷填寫，如有漏填而無法查屬為何人試卷時，則不予計分。

(7) Ketika siswa mendapatkan soal tes, mereka terlebih dahulu memeriksa mata pelajaran yang mereka ambil, dan kemudian mengisi nama departemen dan kelas yang tercantum dalam kertas ujian satu per satu bahasa Mandarin dan jika mereka hilang dan tidak dapat mengetahui milik siapa kertas ujian itu, tidak ada nilai yang akan diberikan.

(八)試題如印刷不清應在原位舉手靜候監考老師說明，但不可要求解釋題意或給予解答暗示等。

(8) Jika pertanyaan tes tidak dicetak dengan jelas, Anda harus mengangkat tangan di tempat dan menunggu pengawas menjelaskan, tetapi jangan meminta penjelasan tentang arti pertanyaan atau memberikan petunjuk jawabannya.

(九)考試時要獨自作答，不得有舞弊行為其懲處如另條規定。

(9) Khi thi phải tự trả lời, không được có hành vi gian lận thì bị xử phạt như quy định khác. Selama pemeriksaan, mereka harus menjawab tes sendirian, dan tidak boleh ada penipuan, dan hukumannya harus sebagaimana diatur secara terpisah.

(十)繳卷後不得逗留講台翻閱他人考卷，更不得逗留試場作暗示他人行為，出場後如未下課應離開試場走廊。

(10) Setelah menyerahkan kertas, Anda tidak diperbolehkan naik podium untuk membaca kertas ujian orang lain, apalagi tinggal di ruang ujian untuk menyiratkan orang lain, dan jika Anda tidak meninggalkan kelas setelah meninggalkan venue, Anda harus meninggalkan koridor ruang ujian.

八、攜帶電子計算機之規定：

8. Mang theo máy tính điện tử quy định: Membawa peraturan kalkulator elektronik:

(一)凡專業科目經任課老師考試卷上標明可攜帶計算機參加考試者，始准攜帶。(唯可輸入程式之計算機一概不准使用)

(1) Mereka yang telah menunjukkan pada kertas ujian guru dalam kursus bahwa mereka dapat membawa komputer untuk mengikuti ujian diizinkan untuk membawa mereka.
(Hanya kalkulator yang dapat masuk ke program yang tidak diperbolehkan)

(二)計算機限自帶自用，不得轉借他人使用。

(2) Komputer terbatas pada penggunaan pribadi dan tidak boleh dipinjamkan kepada orang lain untuk digunakan.

(三)計算機套夾不得帶入場，更不得在計算機上書寫任何文字。

(3) Selongsong laptop tidak diperbolehkan untuk dibawa masuk, dan tidak ada tulisan yang diperbolehkan di komputer.

(四)攜帶計算機者在考試時應接受監考老師之檢查。

(4) Người mang theo máy tính phải chịu sự kiểm tra của giáo viên giám sát tại thời điểm kiểm tra. Mereka yang membawa komputer harus diperiksa oleh pengawas selama tes.

九、(一)有下列情形之一者，以記申誡處分。

9. (1) Dalam salah satu keadaan berikut, sanksi disiplin harus dicatat.

1、考試期間意圖使用手機，記申誡乙支。

① Selama ujian, berniat menggunakan ponsel dan mengingat teguran.

2、考試當天未帶學生證或有照片之證件者，記申誡乙支。

② Mereka yang tidak membawa ID pelajar atau ID foto pada hari tes akan dikreditkan dengan peringatan.

(二)有下列情形之一者，試卷以零分計算或由監考老師記錄實情，由教務處會同任課老師視實情酌量扣分或予記過之處。

(2) Dalam salah satu keadaan berikut, kertas ujian akan dihitung dengan nol poin atau pengawas akan mencatat fakta-fakta, dan Kantor Urusan Akademik bersama dengan guru kelas harus mengurangi poin atau mencatat kekurangan sesuai

dengan situasi aktual.

1、企圖偷看他人試卷者。

① Mereka yang mencoba mengintip kertas ujian orang lain.

2、故意暴露試卷企圖便利他人窺視者。

② Mereka yang dengan sengaja mengekspos kertas ujian dalam upaya untuk memfasilitasi mata orang lain yang mengintip.

3、相互傳遞答案者。

③ Mereka yang saling menyampaikan jawaban.

4、左顧右盼遲不交卷，圖獲作弊機會者。

④ Mereka yang tidak menyerahkan file dan mencoba mendapatkan kesempatan untuk menipu.

5、有作弊嫌疑經老師查詢時，態度欠佳者。

⑤ Mereka yang dicurigai menyontek dan memiliki sikap buruk ketika ditanya oleh guru.

6、繳卷後逗留試場門窗口處，久而不去者。

⑥ Mereka yang tinggal di pintu dan jendela ruang pemeriksaan setelah menyerahkan kertas, dan tidak pergi untuk waktu yang lama.

7、大聲讀卷有意圖傳遞訊息舞弊者。

⑦ Membaca gulungan dengan lantang dengan maksud menyampaikan penipu informasi.

8、其他舞弊之行為較輕者。

⑧ Tindakan penipuan lainnya kecil.

9、無故曠考。

⑨ Ketidakhadiran tanpa alasan.

10、影響考場秩序者。

⑩ Mereka yang mempengaruhi ketertiban ruang ujian.

11、在考場裡吃東西者。

⑪ Mereka yang mempengaruhi ketertiban ruang ujian.

12、凡扣分者請監考教師在該生試卷上註明事實並簽名，其記過等處分則送教務處處理。

- ⑫ Jika poin dikurangi, silakan minta pengawas untuk menunjukkan fakta di kertas ujian siswa dan menandatangani, dan hukuman seperti kerugian akan dikirim ke Kantor Urusan Akademik untuk ditangani.

(三)有下列情形之一者，試卷以零分計算，並予記過之處。

(3) Dalam salah satu keadaan berikut, kertas ujian dihitung sebagai nol poin dan poin akan dicatat.

1、夾帶舞弊者(含桌面、牆上、講台、穿著衣褲鞋等、身體部位、攜帶應試器具、紙條以及其他可寫字之處所等)，一經當場察覺即以舞弊處理。

① Mereka yang membawa cheater (termasuk desktop, dinding, podium, mengenakan pakaian, celana, sepatu, dll., Bagian tubuh, membawa peralatan tes, slip kertas dan tempat lain di mana tulisan dapat ditulis, dll.), Akan ditangani sebagai penipuan setelah terdeteksi di tempat.

2、傳遞紙條答案者(傳受雙方同等處分，如傳出無人接受，則處分傳者一人)。

② Mereka yang menyampaikan jawaban atas catatan (transmisi sama-sama disetujui oleh kedua belah pihak, jika transmisi tidak diterima, orang yang mengirimkan pesan akan dihukum).

3、故意不交試卷而將試卷隱藏出場者。

③ Mereka yang sengaja tidak menyerahkan kertas ujian dan menyembunyikan kertas ujian.

4、重修生同時考兩科或以上，其中一科試卷上註明准許使用參考書、課本或筆記，而在簿本內預先寫上其他科有關文字者。

④ Siswa berulang mengambil dua atau lebih mata pelajaran pada saat yang sama, dan penggunaan buku referensi, buku teks atau catatan ditunjukkan pada salah satu kertas ujian, dan kata-kata yang relevan dari mata pelajaran lain ditulis terlebih dahulu dalam buku.

5、以手機、呼叫器、多功能電子計算機及無線電訊等手段連絡作弊者。

⑤ Hubungi penipu melalui ponsel, pager, komputer elektronik multi-fungsi dan telekomunikasi nirkabel.

6、其他舞弊行為情節近似者。

⑥ Kasus lain di mana keadaan penipuan serupa.

7、重犯者，加重處罰。

⑦ Pelanggar berulang akan dihukum berat.

(四)有下列情形者，勒令退學或留校察看，試卷零分計算。

4. Dalam keadaan berikut, orang tersebut diperintahkan untuk mengundurkan diri dari sekolah atau tetap bersekolah untuk masa percobaan, dan kertas ujian akan dihitung dengan nol poin.

1、請人代替，冒充自己考試者(代考者如係本校學生則同等懲處，如係校外人士，依情節送警法辦或函其原單位處理)。

① Minta seseorang untuk menggantikan dan berpura-pura menjadi penguji sendiri (jika penggantinya adalah mahasiswa universitas, dia akan dihukum sama, jika dia orang di luar sekolah, dia akan dikirim ke polisi atau dikirim ke unit asalnya untuk ditangani sesuai keadaan).

2、同考學生彼此換寫姓名，相互代答試卷者(二人同樣懲處)。

② Siswa yang saling bertukar nama dan saling menjawab kertas ujian (keduanya sama-sama dihukum).

3、故意多拿一份空白考卷代填他人姓名作答者(二人同樣懲處)。

③ Mereka yang dengan sengaja mengambil kertas ujian ekstra kosong untuk mengisi nama orang lain sebagai jawaban (keduanya sama-sama dihukum).

4、任課老師評閱試卷，發覺非其本人作答者。

④ Guru meninjau kertas ujian dan menemukan bahwa itu bukan penjawab.

5、事先竊取空白試卷，預作答案者。

⑤ Mereka yang mencuri kertas ujian kosong terlebih dahulu dan membuat jawaban sebelumnya.

6、其他舞弊情節近似者。

⑥ Kasus lain dengan keadaan penipuan serupa.

(五)有下列情形之一者，開除學籍或勒令退學。

5. Dalam salah satu keadaan berikut, siswa harus dikeluarkan dari sekolah atau diperintahkan untuk mengundurkan diri dari sekolah.

1、考前盜竊教務處試題者。

① Mereka yang mencuri pertanyaan dari Kantor Urusan Akademik sebelum ujian.

2、考後盜取其個人試卷，企圖更正答案者。

② Mereka yang mencuri kertas ujian pribadi mereka setelah ujian dalam upaya

untuk mengoreksi jawaban mereka.

3、不服監考老師糾正或借題發揮或製造問題，譁眾生事破壞試場秩序者。

- ③ Mereka yang tidak menerima pengawas untuk mengoreksi atau menggunakan pertanyaan untuk bermain atau membuat masalah, dan mengganggu ketertiban ruang ujian.

4、其他考試舞弊情節重大者。

- ④ Kasus penipuan pemeriksaan serius lainnya.

(六)監考老師如發現考生舞弊，應立即請該生停考並將其試題試卷舞弊證物收齊後，請巡場人員將舞弊證物、試卷及考生帶至教務處，再將其年級系科班姓名及舞弊事實登載在卷袋上。

- (6) Jika pengawas menemukan bahwa seorang kandidat telah melakukan kecurangan, ia harus segera meminta siswa untuk menunda ujian dan mengumpulkan bukti penipuan dalam kertas ujian, dan meminta staf patroli untuk membawa bukti penipuan, kertas ujian dan kandidat ke Kantor Urusan Akademik, dan kemudian mempublikasikan nama departemen nilai dan fakta-fakta penipuan di tas gulungan.

十、考試結束以後如任課老師發給試卷講解試題時，不得有擅改答案企求加分或撕毀考卷之情事，否則從嚴懲處。

10. Setelah ujian berakhir, jika guru mengirimkan kertas ujian untuk menjelaskan soal ujian, ia tidak boleh sembarangan mengubah jawaban dalam upaya menambah poin atau merobek kertas ujian, jika tidak ia akan dihukum berat.

十一、凡有違犯本規則各項之規定者，概依情節輕重分別議處。

11. Setiap orang yang melanggar ketentuan Peraturan ini akan dihukum secara terpisah sesuai dengan keseriusan keadaan.

十二、本規則經教務會議通過後，陳請校長核定後公布施行，修正時亦同。

12. Setelah Peraturan ini diadopsi oleh Dewan Akademik, peraturan tersebut akan diumumkan dan dilaksanakan setelah disetujui oleh Presiden, dan hal yang sama berlaku bila diubah.